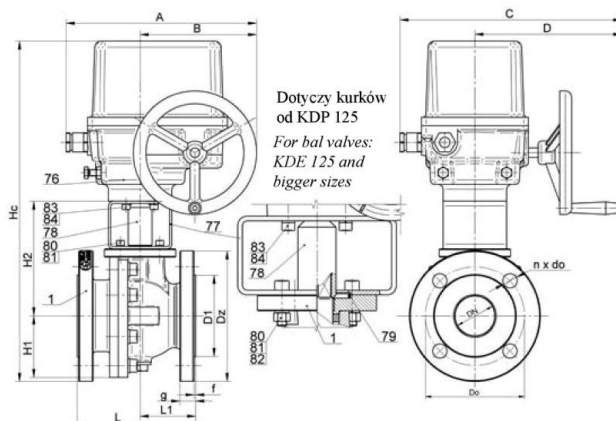


Kurek kulowy kołnierzowy typ KDE DN 15-250 nr kat.: 1596-0.2/2011
Ball Valve with flanges type KDE DN 15 – 250 Cat. No. 1596-0.2/2011



Wykaz części kurków kulowych typ KDE Part specification for ball valves type KDE

Poz.	Nazwa części Part description	Stalowo I chemoodporne Chemically resistant Cast Steel I	Stalowo II węglowe Carbon Cast Steel II	Stalowo III chemoodporne Chemically resistant Cast Steel III	Stalowo IV chemoodporne Chemically resistant Cast Steel IV
1	Kurek kulowy pod napęd* 1 Ball valve for drive* 1	Grupa materiałowa: a:14E0 Material group: 14E0	Grupa materiałowa: 3E0 Material group: 3E0	Grupa materiałowa: „URANUS” Material group: „URANUS”	Grupa materiałowa: 11E0 Material group: 11E0
76	Silownik pneumatyczny* 2 Electric drive* 2	Zamawiający określa producenta silownika pneumatycznego oraz jego wyposażenie The orderer should define the manufacturer of electric actuators and its equipment			
77	Podstawa Base	S235JR	S235JR	S235JR	S235JR
78	Łącznik Connector	X30Cr13	X30Cr13	X30Cr13	X30Cr13
79	Pierścień ustalający I Fixing ring I	X30Cr13	X30Cr13	X30Cr13	X30Cr13
80	Śruba ISO 4762 Screw ISO 4762	A2-70	A2-70	A2-70	A2-70
81	Podkładka DIN 7980 Washer DIN 7980	200HV -A2	200HV -A2	200HV -A2	200HV -A2
82	Nakrętka ISO 4032 Nut ISO 4032	A2	A2	A2	A2
83	Śruba ISO 4762 Screw ISO 4762	A2-70	A2-70	A2-70	A2-70
84	Podkładka ISO 7980 Washer ISO 7980	200HV -A2	200HV -A2	200HV -A2	200HV -A2
86	Pierścień ustalający II Fixing ring II	X30Cr13	X30Cr13	X30Cr13	X30Cr13

*1 Wymiary, wykonanie materiałowe oraz inne własności wg kart katalogowych kurków kulowych KDM i KDMC.

*2 Dobór i wyposażenie napędów elektrycznych do określenia w indywidualnej ofercie.

Stworzenie elektryczne realizowane jest przy pomocy silowników jednoobrotowych <90° w systemie pracy zamknij lub otwórz.

Oferujemy napędy następujących producentów: EMET-IMPEX-I (REGADA-ISOMACT), EL-O-MATIC, AUMA, BARNARD, MODACT, BELIMO, VALPES oraz na życzenie klienta innych firm.

Informacje niezbędne, które powinien określić na piśmie zamawiający w celu prawidłowego dobrania napędu elektrycznego:

1. Warunki pracy: zakres temperatur otoczenia, stopień wilgotności, agresywność chemiczna otoczenia,
2. Wymagania odporności chemicznej i koloru dla obudowy napędu,
3. Stopień ochrony,
4. Środowisko pracy napędu (np.: przestrzeń zagrożona wybuchem gazów itp.),
5. Rodzaj i wartość prądu zasilającego napęd: prądem zmiennym trójfazowym, zmiennym jednofazowym lub stałym,
6. Czas przesterowania kurka,
7. Dodatkowe sterowanie napędem: mechaniczne (kółko), bez sterowania lokalnego lub ze sterowaniem lokalnym,
8. Wyposażenie napędu elektrycznego:
 - a. wyłączniki położeniowe,
 - b. nadajniki położenia: potencjometryczne (100Ω, 2000Ω, inne) i pojemnościowe (4 - 20mA),
 - c. elektroniczny regulator położenia (4 - 20mA).

Szczegółowych informacji na temat doboru napędów elektrycznych udziela Dział Sprzedaży.

*1 Dimensions, material version and other properties acc. to catalogue sheet for ball valves KDM and KDMC

*2 Choice of the electric drive and it's equipment should be defined in the individual offer

Electric control is executed by one-revolution servo-motor <90° in working system: close or open.

We offers electric actuators of the following producers: EMET-IMPEX-I (REGADA-ISOMACT), EL-O-MATIC, AUMA, BARNARD, MODACT, BELMO, VALPES and others on the customer's request.

The orderer should define in written the following necessary information in order to select the right electric actuator:

1. Working conditions: the range of ambient temperature, humidity rate, chemical aggressiveness of the environment.
2. Chemical resistance requirements, colour for drive case.
3. Protection code IP
4. Working surroundings of the drive (e.g. gas explosion area . etc.)
5. Kind and value of the supply current: three-phase alternating current, one-phase or direct current.
6. Ball valve re-steering time.
7. Additional steering: mechanical (wheel), without local steering or with local steering.
8. Electric drive fittings:
 - a. position switches
 - b. position transmitter: potentiometric (100Ω, 2000 Ω, and other), capacitive (4 - 20mA)
 - c. electronic position controller.

Sales Department will give detailed information for type of electric drives

Wymiary gabarytowe i przyłączeniowe.
Overall and connection dimensions.

DN	PN (MPa)	Wymiary kołnierzy Flange dimension				Wymiary gabarytowe z napędem: EMET-IMPEX-I Overall dimensions with drive: EMET-IMPEX-I											EMET- IMPEX-I (REGADA)	EL-O- MATIC	AUMA	BERNARD BERNARD
		Dz	Do	nxd	g	L (1)	L (27)	L1	H1	H2	Hc	A	B	C	D					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
15	4,0	95	65	4x14	16	130	-	54	48	158	344	161	89,5	143	63	SP0 F04 S11	ELS25 F05 SW10	SG 05.1 F05 S14	Z03 F05 S14-45°	
20		105	75	4x14	18	150	-	70	48	158	348									
25		115	85	4x14	18	160	-	75	50	163	358									
32		140	100	4x18	18	180	-	61	60	166	458									
40		150	110	4x18	18	200	-	70	65	182	479									
50		165	125	4x18	20	230	150	70	78	191	496									
65	1,6	185	145	8x18	20	290	170	80	95	202	557	297	174	326	192	SP2 F07 S17	ELQ100 F07 S17	SG 05.1 F05 S14	0A6 F05 S17-45°	
	4x18*			22	557															
	4,0			8x18	22						557									
80	1,6	200	160	8x18	20	310	180	86	103	232	595	297	174	326	192	SP2.3 F10 S22	ELQ200 F07 S17	SG 07.1 F07 S19	AS18 F07 S19-45°	
	4,0			8x18	24						595									
100	1,6	220	180	8x18	20	350	190	95	120	246	626	297	174	326	192	SP2.3 F10 S22	ELQ200 F07 S17	SG 07.1 F07 S19	AS18 F07 S19-45°	
	4,0			8x22	24						626									
125	1,6	250	210	8x18	22	400	325	161	140	332	732	297	174	326	192	SP2.3 F10 S22	ELQ300 F10 S22	SG 07.1 F07 S19	AS18 F07 S19-45°	
	4,0			8x26	26						732									
150	1,6	285	240	8x22	22	350	175	171	305	168	759	297	174	326	192	SP2.4 F12 S27	ELQ500 F12 S27	SG 10.1 F10 S22	AS50 F10 S22-45°	
	1,6				-						762									
	4,0	300	250	8x26	28	-	193	784												
	4,0*				784															
200	1,6	340	295	12x22	24	400	200	210	356	852	877	297	174	326	192	SP2.4 F12 S27	ELQ500 F12 S27	SG 10.1 F10 S22	AS50 F10 S22-45°	
	1,6*				877															
	4,0	375	320	12x30	34	-	210	852												
	4,0*				877															
250	1,6*	405	355	12x30	26	-	450	225	281	416	1078	421	247	428	251	SP3.5 F14 S36	ELQ800 F14 S36	SG 12.1 F12 S27	AS50 F16 S36-45°	

* dla KDE DN65 PN16 kołnierze mogą być wykonane z 4 otworami po uzgodnieniu z producentem.

*¹ występują kurki kulowe KDMC.

* Flanges for KDE DN65 PN16 can be made with 4 holes, after agreement with producer.

*¹ For ball valves KDMC.

Producent zastrzega sobie prawo do zmian konstrukcyjnych. *Producer reserves the right for construction changes.*

Parametry pracy kurków kulowych KDE DN15 – DN250 (Working parameters and design of the ball valves KDE DN15 – DN250):

Temperatura pracy Working temperature: TS-1: – 20° - +160°C

TS-2: – 20° - +200°C

Cisnienie Pressure: PN 16 bar - KDM 80 – 200, KDMC 150 - 250

PN 40 bar - KDM 15 – 200, KDMC 150 - 200

Cisnienie pracy kurka PS zależy od temperatury i materiału, z jakiego wykonany jest kurka.

Wymiary kołnierzy i ich owiercenie w standardzie wg PN-EN 1092-1 rodzaj 21 typ B (DIN-2543, ISO 5752) Wykonanie kołnierzy w kurkach wg innych norm, typów powierzchni uszczelniających po dokładnym uzgodnieniu z producentem kurków.

Working pressure PS depends on the temperature and the ball valve material.

Flange dimensions and flange drilling arrangement: standard acc. PN-EN 1092-1, kind 21, type B (DIN-2543, ISO 5752).

Flange execution acc. to other standards and types of sealing surfaces is possible only after exact adjustment with producer.

Długość zabudowy Mounting length:

KDE 15 – 125 PN-EN 558-1 FTF 1 (DIN 3202 F1),

KDE 50 – 250 PN-EN 558-27 FTF 1 (DIN 3202 F4 i F5),

Szczegółowych dodatkowych informacji na temat doboru kurków kulowych, typu silowników i ich wyposażenia udziela silownika, udziela nasz Dział Sprzedaży.

Sales Department will give detailed information for ball valve selection, type of servo-motor and accessories.